



Navodila za uporabo



VRTNI DROBILNIK GLLH 2848



Originalna navodila za uporabo

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo, podatke o garancijah izdelovalcev ali servisih ali si želite udobno ogledati videoposnetek z navodili – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke. Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.*

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.*

Hoferjev storitveni portal

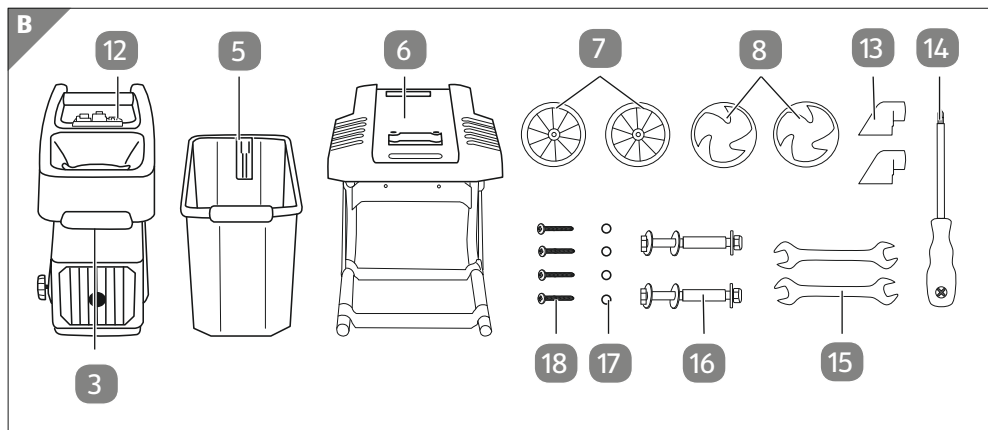
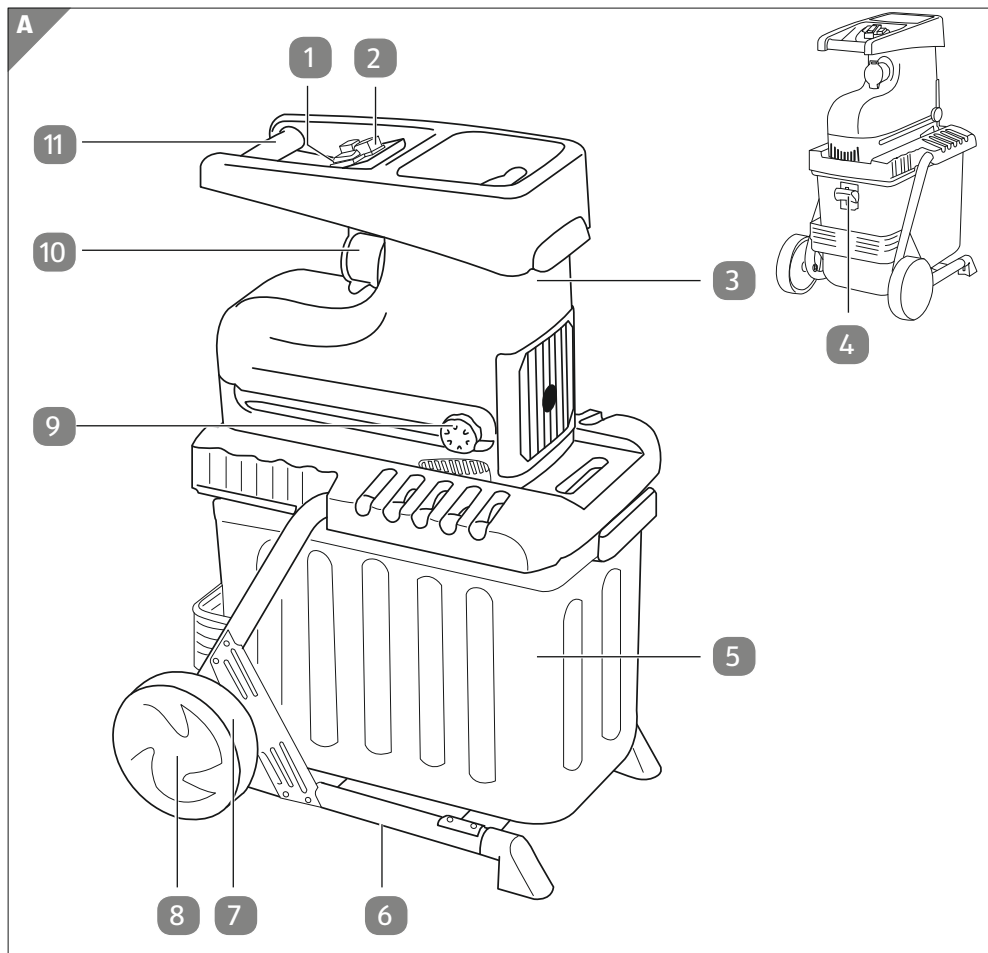
Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.

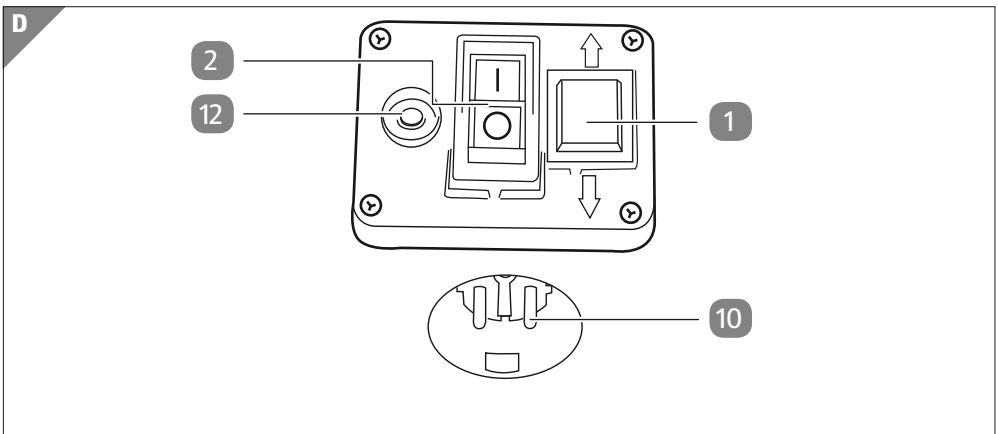
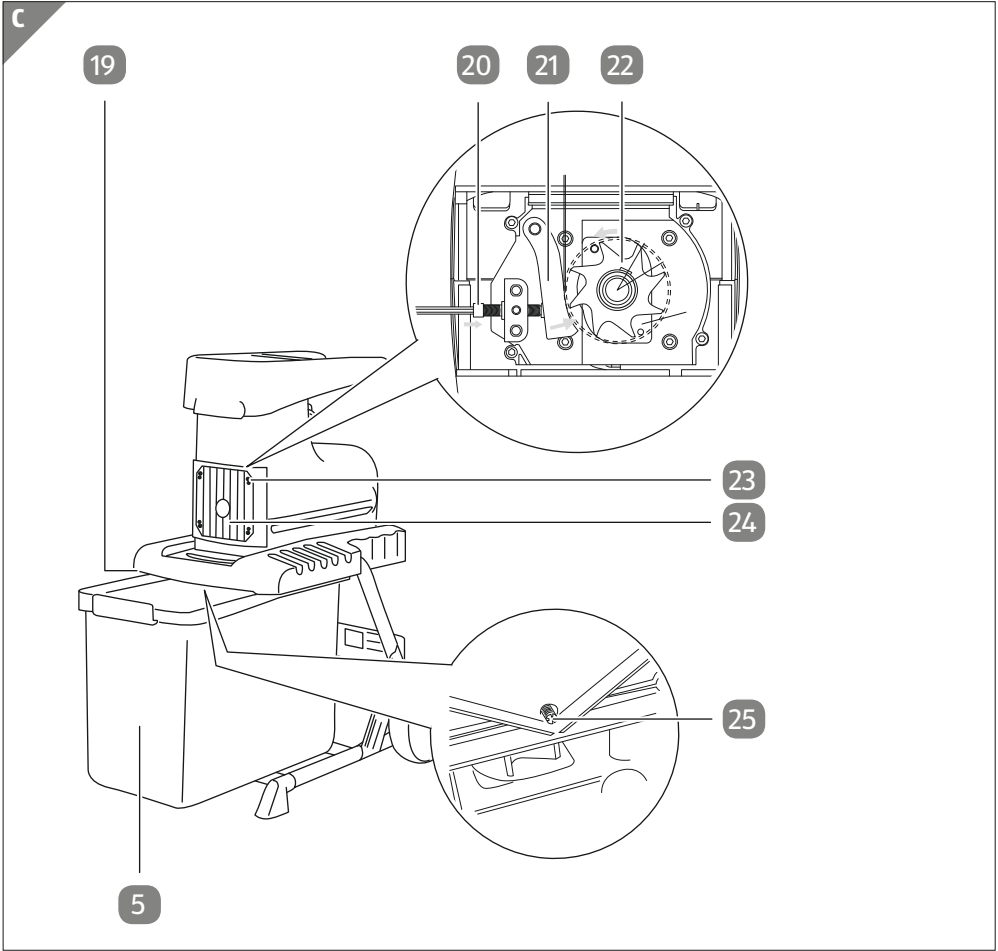
*Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.



Kazalo

Pregled	4
Uporaba	5
Vsebina kompleta/deli naprave.....	6
Splošno	7
Navodila za uporabo preberite in shranite	7
Razlaga znakov	7
Varnost.....	9
Namenska uporaba.....	9
Preostala tveganja	9
Varnostni napotki	10
Prva uporaba	13
Preverite vrtni drobilnik in vsebino kompleta	13
Sestavljanje vrtnega drobilnika	13
Uporaba	16
Priključitev v električno omrežje.....	16
Vklop in izklop	17
Varnostno stikalo	17
Zaščita motorja.....	17
Drobljenje.....	18
Odstranite zataknjen material.....	21
Izpraznite zbiralno posodo za odpadke	22
Čiščenje, nega in shranjevanje	23
Čiščenje	24
Nastavitev protirezila	24
Zamenjava rezila in protirezila	25
Shranjevanje	26
Nadomestni deli in dodatna oprema	26
Tehnični podatki	26
Zvok	27
Odprava napak.....	27
Odlaganje med odpadke	28
Odlaganje embalaže med odpadke	28
Odlaganje vrtnega drobilnika med odpadke	28
Izjava o skladnosti	29
Garancijski list	31
Garancijski pogoji	32





Vsebina kompleta/deli naprave

- 1 Preklopnik za smer vrtenja
- 2 Stikalo za vklop (zeleno), stikalo za izklop (rdeče)
- 3 Motorna enota
- 4 Varnostno stikalo
- 5 Zbiralna posoda za odpadke
- 6 Podnožje
- 7 Kolo (2 kom)
- 8 Kolesni pokrov (2 kom)
- 9 Gumb za nastavitev protirezila
- 10 Integriran električni vtič
- 11 Transportno držalo
- 12 Tipka za ponastavitev
- 13 Noge (2 kosa) (vključno s pritrdilnimi vijaki)
- 14 Križni izvijač
- 15 Viličasti ključ (10/13 mm, 2 kom)
- 16 Komplet vijakov za montažo koles (vključno z vložkom za kolo, podložko in matico, po 2 kom)
- 17 Podložka za montažo motorne enote (4 kom)
- 18 Vijak za montažo motorne enote (4 kom)
- 19 Vodila za zbiralno posodo za odpadke
- 20 Vijak za nastavitveno pripravo
- 21 Protirezilo
- 22 Rezilni valj
- 23 Notranji šestrobni vijak na pokrovu (4 kom)
- 24 Pokrov
- 25 Varnostni vijak

Splošno

Navodila za uporabo preberite in shranite



Ta navodila za uporabo spadajo k temu vrtnemu drobilniku. Vsebujejo pomembne informacije o varnosti, uporabi in negi.

Pred začetkom uporabe vrtnega drobilnika natančno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali škodo na vrtnem drobilniku.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite, da jih boste lahko uporabili pozneje. Če vrtni drobilnik predate tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na vrtnem drobilniku ali na embalaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.

⚠ OPOZORILO!

Ta opozorilni simbol/beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.

⚠ POZOR!

Ta simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do majhnih ali zmernih telesnih poškodb.

OBVESTILO!

Ta opozorilni simbol/beseda opozarja na možnost materialne škode.



Ta simbol označuje dodatne koristne informacije o sestavljanju ali delovanju izdelka.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse potrebne predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru.



Znak preverjene varnosti GS (Geprüfte Sicherheit = preizkušena varnost) potrjuje: Vrtni drobilnik je skladen z določbami nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG) in je pri namenski in predvideni uporabi varen za uporabo.



Preberite navodila za uporabo ter upoštevajte varnostne napotke in opozorila.



Nevarnost – vrteči se noži.

Z rokami in nogami ne posegajte v odprtine, medtem ko vrtni drobilnik deluje.



Poskrbite, da se v nevarnem območju ne nahajajo neudeležene osebe in živali.



Vrtni drobilnik zaščitite pred vlago in ga ne izpostavljanje dežju.



Nosite zaščito za sluh.



Nosite zaščitna očala.



Nosite zaščitne rokavice.



Zbiralna posoda za odpadke je zaprta, vrtni drobilnik lahko vklopite.



Zbiralna posoda za odpadke ni zaprta, vrtnega drobilnika ne smete vklopiti.



– Položaj stikala preklopnika za smer vrtenja: Noži se vrtijo v nasprotno smer vrtenja kot pri običajnem delovanju.



– Sredinski položaj preklopnika za smer vrtenja: Motor se ne zažene.



– Položaj stikala preklopnika za smer vrtenja: Noži se vrtijo v smeri vrtenja kot pri običajnem delovanju.



Pred delom na rezalnem orodju
izvlecite električni vtič!



Izklopite vrtni drobilnik in izvlecite električni vtič, preden boste nastavljali vrtni drobilnik, ga čistili ali če se kabel zaplete ali poškoduje.

Vrtenje v desno: zmanjšajte razdaljo med rezilnim valjem in protirezilom.

Vrtenje v levo: povečajte razdaljo med rezilnim valjem in protirezilom.

Počakajte, da se deli stroja popolnoma ustavijo, preden se jih boste dotikali.

Varnost

Namenska uporaba

Vrtni drobilnik je zasnovan izključno za drobljenje odrezanega materiala dreves in žive meje. Namenjeno je izključno za zasebno uporabo in ni primerno za poslovne namene.

Vrtnega drobilnika ne uporabljajte za mehke materiale, kot so npr. kuhinjski odpadki, ker zamašijo rezalnik.

Vrtni drobilnik uporabljajte samo tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsakršna drugačna uporaba velja za neprimerno in lahko privede do materialne škode ali celo telesnih poškodb. Vrtni drobilnik ni igrača.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali nepravilne uporabe.

Preostala tveganja

Čeprav vrtni drobilnik uporabljate tako, kot je predvideno, ni mogoče povsem izključiti neočitnih preostalih tveganj.

Pojavijo se lahko naslednje nevarnosti, povezane s sestavo in izvedbo tega vrtnega drobilnika:

- nevarnost poškodb zaradi seganja v kanal za polnjenje;
- praske, zmečkanine ali ureznine pri delu brez zaščitnih rokavic;
- poškodbe oči zaradi izvrženih delov ali rezanega materiala, ki odskakuje, če uporabnik ne nosi zaščitnih očal;
- poškodbe sluha, če uporabnik ne nosi primerne zaščite za sluh.

Preostalo tveganje zmanjšate tako, da vrtni drobilnik uporabljate previdno in v skladu s predpisi ter upoštevate vsa navodila.

Varnostni napotki

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara!

Pomanjkljiva električna napeljava ali previsoka električna napetost lahko povzročita električne udare.

- Vrtni drobilnik vklopite le, če se električna napetost električne vtičnice ujema s podatki na tipski tablici naprave.
- Vrtni drobilnik priklopite le v zlahka dosegljivo električno vtičnico, da ga boste lahko v primeru okvare hitro odklopili od električnega omrežja.
- Vrtnega drobilnika ne vklaplajte, če so na njem vidne poškodbe.
- Ohišja ne odpirajte sami, temveč popravila prepustite strokovnjakom. V ta namen se obrnite na pooblaščen servis. V primerih samostojno izvedenih popravil, neustreznega priklopa ali nepravilne uporabe bodo jamstveni in garancijski zahtevki zavrjeni.
- Pri popravilih je dovoljeno uporabljati le dele, ki ustrezajo prvotnim podatkom o napravi. V tem vrtnem drobilniku so električni in mehanski deli, ki so nujno potrebni za zaščito pred viri nevarnosti.
- Vrtnega drobilnika ni dovoljeno uporabljati skupaj z zunanjim časovnim stikalom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Vrtni drobilnik vklopite samo v vtičnico z zaščitnim kontaktom, ki je zaščiten z najmanj 16 A.
- Električno napajanje vrtnega drobilnika mora biti prek odklopnega stikala (FI) z nazivnim odklopnim tokom, ki ne presega 30 mA.
- Električni kabli morajo biti speljani tako, da ne morejo priti v vrtni drobilnik.
- Pred uporabo vrtnega drobilnika se prepričajte, da uporabljen podaljševalni kabel ni poškodovan. Ne uporabljajte poškodovanih kablov.

- Če se uporabljen podaljševalni kabel med uporabo poškoduje, ga je treba takoj odklopiti od električnega omrežja. Kabla se ne dotikajte, preden ga ne izklopite iz omrežja. Poškodovan kabel lahko ob dotiku povzroči električni udar.
- Ko odklapljate podaljševalni kabel z električnega omrežja, električnega vtiča iz vtičnice nikoli ne vlecite tako, da vlečete za kabel, ampak vedno primite električni vtič.
- Vrtnega drobilnika ne približujte odprtemu ognju in vročim površinam.
- Vrtnega drobilnika nikoli ne uporabljajte v dežju, v vlažnem in mokrem okolju ali kadar obstaja nevarnost udara strele. Vrtni drobilnik zaščitite pred vlago in dežjem.
- Če vrtnega drobilnika ne uporabljate, ga čistite ali če se pojavi motnja, ga vedno izklopite in električni vtič izvlecite iz vtičnice.
- Vrtnega drobilnika ne uporabljajte, če stikalo za vklop/izklop ne deluje brezhibno.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer ljudi s telesnimi okvarami, starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer otroci).

- Otroci se ne smejo igrati z vrtnim drobilnikom.
- Vrtni drobilnik smejo uporabljati samo odrasle osebe.
- Otrokom in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja nikoli ne dovolite uporabe vrtnega drobilnika.
- Vrtnega drobilnika med delovanjem ne puščajte brez nadzora.
- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z embalažno folijo. Med igranjem se lahko vanjo ujamejo in se zadušijo.
- Otroke držite v stran od majhnih delov, ker jih lahko pogoltnejo in se zadušijo.

- Poleg napotkov v teh navodilih za uporabo je treba upoštevati tudi splošne zakonsko določene varnostne predpise in predpise za preprečevanje nesreč.

⚠ OPOZORILO!**Nevarnost telesnih poškodb!**

Vrtni drobilnik ima različne zaščitne priprave, zaradi katerih je mogoče v večji meri izključiti poškodbe. Pri nepravilni uporabi vrtnega drobilnika obstaja nevarnost telesnih poškodb.

- Pred uporabo morate vrtni drobilnik pravilno sestaviti.
- Pred uporabo vrtnega drobilnika morate preveriti, ali so vsi vijaki, matice, sorniki in drugi pritrdilni pripomočki dobro pritrjeni.
- Pazite, da so vsi pokrovi in odbijači na svojem mestu in v dobrem delovnem stanju.
- Nikoli ne deaktivirajte varnostnih naprav.
- Zamenjajte poškodovane ali nečitljive nalepke. Obrnite se na izdelovalčev servis na naslovu, navedenem na garancijskem listu.

⚠ POZOR!**Nevarnost telesnih poškodb!**

Nepravilno ravnanje lahko povzroči hude poškodbe.

- Delajte samo v dobrih svetlobnih razmerah ali poskrbite za ustrezno umetno razsvetljavo.

Prva uporaba

Preverite vrtni drobilnik in vsebino kompleta

⚠ POZOR!

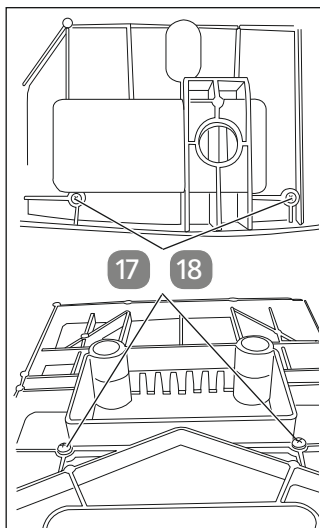
Nevarnost telesnih poškodb!

Vrtni drobilnik je težek. Če ga boste sami dvignili iz embalaže, se lahko poškodujete.

- Priporočamo, da vrtni drobilnik iz embalaže vzameta dve osebi.
 1. Vzemite vrtni drobilnik iz embalaže.
 2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **slIKE A, B in C**).
 3. Preverite, če so vrtni drobilnik ali posamezni deli poškodovani. Če so, vrtnega drobilnika ne uporabljajte. Preko pooblaščenega servisa, navedenega na garancijskem listu, se obrnite na proizvajalca.

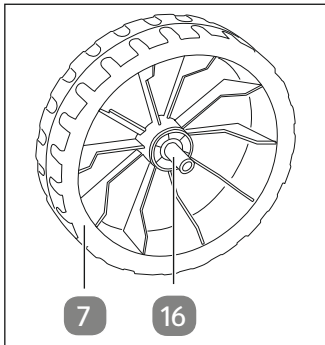
Sestavljanje vrtnega drobilnika

Montaža motorne enote



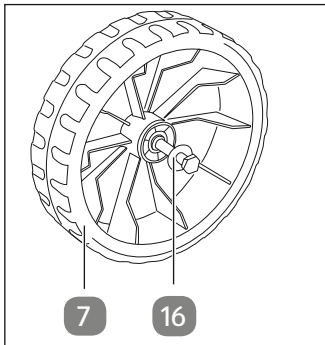
1. Postavite motorno enoto **3** obrnjeno na tla (glejte **slIKO A**).
2. S križnim izvijačem **14** privijte motorno enoto in podnožje **6**. Pri tem uporabite podložke **17** in vijake **18** (glejte **slIKO B**).

Namestitev koles

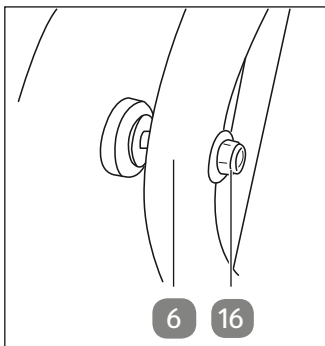


1. Snemite kolesne pokrove **8** s koles **7** (glejte **sliki A** in **B**).

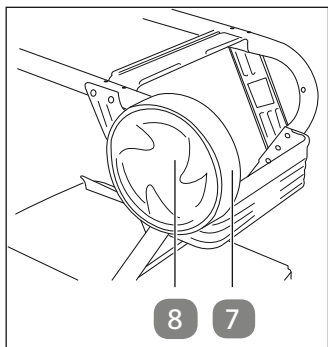
2. V odprtino posameznega kolesa potisnite po en vložek kompleta vijakov **16**.



3. S strani kolesa z mostičkom skozi vložek vstavite po en vijak iz kompleta vijakov **16** s podložko iz kompleta vijakov.

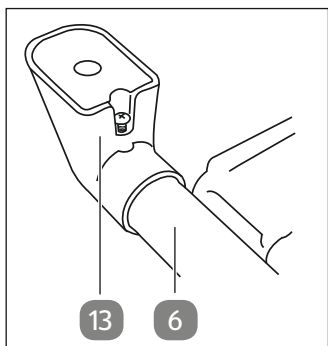


4. Privijte kolesa na podnožje **6**. Pri tem pred podnožje in za njim vsakič podložite po eno podložko iz kompleta vijakov **16**. Z viličastimi ključi **15** zategnite varovalne matice iz kompleta vijakov, vendar samo toliko, da se kolesa lahko še nekoliko sukajo.

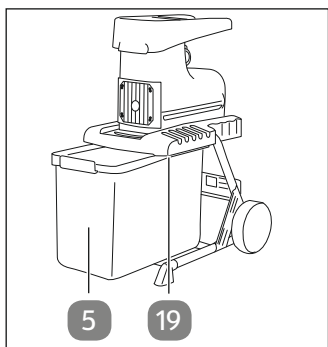


5. Pritisnite kolesne pokrove **8** nazaj na kolesa **7**.

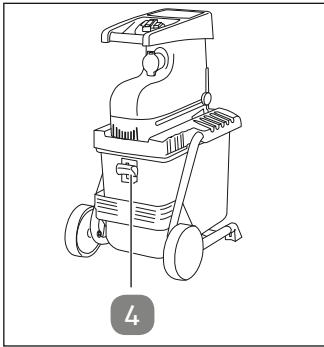
Montaža nog in zbiralne posode za odpadke



1. Namestite noge **13** na podnožje **6**. Pri tem uporabite križni izvijač **14**. Prepričajte se, da so vijaki dobro zategnjeni (glejte **sliki A in B**).



2. Zbiralno posodo za odpadke **5** z varnostnim stikalom **4** potisnite naprej v nastavek. Pazite, da zbiralna posoda za odpadke teče nad vodili **19** (glejte **sliko C**).



3. Zbiralno posodo za odpadke zapahnite, pri čemer potisnite varnostno stikalo **4** navzgor.

Uporaba



Pri časih delovanja upoštevajte zakonske predpise iz odredb o zaščiti pred hrupom, ki se lahko krajevno razlikujejo.

Priključitev v električno omrežje

OBVESTILO!

Nevarnost preobremenitve!

Zaradi premajhnega prereza priključne napeljave lahko pride do njene preobremenitve in manjše storilnosti vrtnega drobilnika.

- Uporabljajte samo tiste priključne napeljave, ki niso lažje od lahkih napeljav iz gumijastih cevi H07RN-F po DIN 57282/VDE 0282 in imajo najmanjši prerez $1,5 \text{ mm}^2$. Vtične povezave morajo imeti zaščitne kontakte in sklopka mora biti zaščiten pred brizganjem vode. Priključno napeljavo je treba redno pregledovati zaradi znakov poškodb ali staranja. Vrtnega drobilnika ne smete uporabljati, če stanje priključne napeljave ni brezhibno.
- Če ima priključna napeljava premajhen prerez prevodnika, se zmogljivost vrtnega drobilnika bistveno zmanjša. Pri kabljih, ki so dolgi do 25 m, mora prerez prevodnika znašati najmanj $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$, pri tistih, ki so dolgi več kot 25 m, pa najmanj $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$.

- Podaljševalni kabel priključite na integriran električni vtič **10** vrtnega drobilnika in vtaknite električni vtič podaljševalnega kabla v ustrezno nameščeno vtičnico z zaščitnim kontaktom.

Vklop in izklop

- Za vklop vrtnega drobilnika pritisnite zeleno stikalo za vklop **2** „I“ (glejte **sliko D**).
- Za izklop vrtnega drobilnika pritisnite rdeče stikalo za izklop **2** „O“ (glejte **sliko D**).

Ničelno napetostno stikalo

Vrtni drobilnik ima ničelno napetostno stikalo. To preprečuje, da bi se vrtni drobilnik po prekinitvi električnega toka nenadzorovano ponovno vključil.

- Če je prišlo do prekinitve električnega toka, ponovno vklopite vrtni drobilnik, tako da najprej aktivirate rdeče stikalo za izklop **2** in nato ponovno zeleno stikalo za vklop **2** (glejte **sliko D**).

Varnostno stikalo

Za delovanje mora biti zbiralna posoda za odpadke **5** na svoje mestu, varnostno stikalo **4** pa mora biti zataknjeno v zgodnjem položaju (glejte **sliko C**).

Zaščita motorja

Zaradi preobremenitve (npr. blokade noža) se vrtni drobilnik po nekaj sekundah povsem ustavi. Za zaščito motorja pred poškodbami zaščitno stikalo motorja samodejno izklopi dovajanje toka:

1. Počakajte najmanj 1 minuto.
2. Pritisnite tipko za ponastavitev **12** (glejte **sliko D**).
3. Vključite vrtni drobilnik z zelenim stikalom za vklop **2**.

Če je nož blokiran, odstranite material, kot je opisano v razdelku „Odstranite zataknen material“.

Drobljenje

Rezilni valj stisne, razvlakni in razreže material za drobljenje, kar pospešuje proces razpadanja pri kompostiranju.

OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Daljši material za drobljenje, ki štrli iz vrtnega drobilnika, se lahko pri vstavljanju odbije v nasprotno stran. Dele materiala za drobljenje ali morebitne tujke v materialu za drobljenje lahko vrže ven in poškoduje vas ali osebe v bližini.

- Pred zagonom vrtnega drobilnika se prepričajte, da je polnilna posoda prazna.
- Nosite zaščito za ušesa in zaščitna očala. Nosite jo med celotnim časom uporabe vrtnega drobilnika.
- Med uporabo vrtnega drobilnika vedno nosite trdno obutev in dolge hlače. Vrtnega drobilnika ne upravljajte bos ali v lahkih sandalih.
- Vrtnega drobilnika nikoli ne uporabljajte, ko so v bližini druge osebe. Upravljaavec ima na delovnem območju vrtnega drobilnika odgovornost do tretjih oseb.
- Vrtnega drobilnika ne uporabljajte na tlakovani in s prodrom posuti površini, na kateri lahko izvrženi material povzroči poškodbe.
- Pri uporabi vrtnega drobilnika bodite vedno zunaj območja izmeta.
- Pri vstavljanju materiala pazite predvsem na to, da ne vključuje nobenih kovin, kamnov, steklenic, pločevink ali drugih tujkov.
- Če v rezilo pridejo tujki ali pa vrtni drobilnik oddaja nenavadne zvoke oz. nenavadno vibrira, takoj izklopite motor in počakajte, da se vrtni drobilnik izteče. Izvlecite električni vtič in izvedite naslednje korake:
 - Preverite, če je vrtni drobilnik poškodovan.
 - Preverite, ali so deli dobro pritrjeni in jih po potrebi dodatno privijte.

- Vse poškodovane dele zamenjajte ali popravite, pri čemer morajo biti deli enakovredne kakovosti.
- Vrtni drobilnik uporabljajte samo na prostem (tj. ne v bližini stene ali drugega togega predmeta) in na trdni, ravni podlagi.
- Ne pustite, da se predelan material nabira v izpraznjevalnem predelu, saj to lahko ovira pravilen izmet in vodi do povratnega sunka materiala skozi polnilno posodo.
- Motor izklopite, takoj ko zapustite delovno mesto, in izvlecite električni vtič.

▲ POZOR!**Nevarnost telesnih poškodb!**

V vrtnem drobilniku je rezilni valj, s katerim se lahko poškodujete.

- Preverite, ali je vrtni drobilnik pred vklopom motorja zaprt v skladu s predpisi (sprejemni lijak in izmetna priprava).
- Med delom mora biti vrtni drobilnik stabilno postavljen na ravno, trdno površino in na enakem nivoju kot upravljavec.
- Če je treba vrtni drobilnik zaradi transporta dvigniti, ustavite motor in počakajte, da se orodje ustavi.
- Vrtnega drobilnika ne transportirajte, kadar motor deluje.
- Rok in nog nikoli ne imejte v bližini priprave za rezanje, predvsem pri vklopu motorja.
- Ne nosite ohlapnih in visečih oblačil ali oblačil z visečimi trakovi ali vrvicami.
- Z glavo in telesom držite razdaljo do odprtine za vstavljanje.
- Rok, drugih delov telesa in oblačil ne smete približevati polnilnemu prekatu, izmetnemu kanalu ali drugim premikajočim se delom.
- Vrtnega drobilnika ne nagibajte, kadar motor deluje.
- Preprečite nenadzorovan zagon:
 - Če naprave dalj časa ne boste uporabljali iz električne vtičnice iztaknite električni vtič.

- Preden vstavite električni vtič v vtičnico, se prepričajte, da je vrtni drobilnik izklopljen.
 - Preden vtič izvlečete iz vtičnice, izklopite vrtni drobilnik.
- Vedno pazite, da držite ravnotežje in stojite na trdni podlagi. Nikoli se ne stegujte naprej. Pri vstavljanju materiala nikoli ne stojite višje od vrtnega drobilnika.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Zaradi pregretja vrtnega drobilnika lahko pride do poškodb.

- Pazite, da prezračevalne reže niso prekrite.
- Pazite, da na motorju ni odpadkov in drugih ostankov ter motor tako zaščitite pred poškodbami ali morebitnim požarom.
- Ne drobite vej, ki imajo premer večji od 45 mm.
- Ne spreminjajte nastavitve regulatorja motorja; število vrtljajev uravnava varno najvišjo delovno hitrost ter varuje motor in vse vrteče dele pred poškodbami zaradi prekomerne hitrosti. V primeru težav se obrnite na poprodajno podporo.
- Pred začetkom dela preverite material za drobljenje. Odstranite morebitne tujke.
- Material, ki ga želite zdrobiti, premaknite v naslednji del polnilne posode. Pri tem upoštevajte sledeče:
 - Material za drobljenje bo samodejno potegnilo noter. Vstavite toliko materiala za drobljenje, da se polnilna posoda ne bo zamašila. Mehkih odpadkov (npr. kuhinjskih odpadkov) ne drobite, ampak jih neposredno kompostirajte.
 - Močno razvejan in olistan material naprej povsem zdrobite, nato pa vstavite nov material za drobljenje.
 - Pazite, da se izmetna odprtina ne zamaši zaradi zdrobljenega materiala – nevarnost zastoja.
 - Izogibajte se neprekinjenemu vstavljanju težkega materiala ali močnih vej. Zaradi tega lahko pride do blokade noža.

Odstranite zataknjen material

POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb!

V vrtnem drobilniku je rezilni valj, na katerem se lahko poškodujete.


- Če pri vstavljanju ali izmetu pride do zamašitev, izklopite motor in izvlecite električni vtič, preden odstranite ostanke materiala v odprtini za vstavljanje ali v izmetnem kanalu.
- Tudi ko vrtni drobilnik miruje, v nobenem primeru ne posegajte z rokami vanj, da bi odstranili zataknjen material.

OBVESTILO!



Nevarnost poškodb!

Če preklopnik za smer vrtenja aktivirate, medtem ko je motor v teku, se lahko vrtni drobilnik poškoduje.

- Preklopnik za smer vrtenja aktivirajte samo, kadar je vrtni drobilnik izklopljen.

Ko se material za drobljenje zatakne za nož, uporabite preklopnik za smer vrtenja **1**. Pri normalnem delovanju je preklopnik za smer vrtenja v položaju .

Če želite osvoboditi zataknjen material, je treba nož obrniti v nasprotno smer:

1. Izklopite vrtni drobilnik z rdečim stikalom za izklop **2** (glejte **sliko D**).
2. S potisnim nastavkom (iz lesa) odstranite predmete, ki so se zatakneli v odprtini polnilne posode, oz. s kavljem odstranite predmete, ki so se zatakneli v izmetni odprtini.
3. Preklopite preklopnik za smer vrtenja v položaj .
4. Pritisnite zeleno stikalo za vklop **2** in ga držite: Nož se zavrti v nasprotno smer vrtenja.
Tako kot spustite zeleno stikalo za vklop, se vrtni drobilnik samodejno ustavi. V sredinskem položaju preklopnika za smer vrtenja se motor ne zažene.
5. Počakajte, da se vrtni drobilnik ustavi in ponovno preklopite preklopnik za smer vrtenja v položaj .
6. Vključite vrtni drobilnik z zelenim stikalom za vklop.

7. Ponavljajte korake od 1 do 6, dokler

- ni zataknjen material toliko zdrobljen, da se ne zatika več. Nato izklopite vrtni drobilnik in počakajte, dokler se popolnoma ne ustavi

ali

- dokler zataknjenega materiala ni mogoče odstraniti s potisnim nastavkom (les) ali kavljem.

V ta namen izklopite vrtni drobilnik, izvlecite električni vtič in počakajte, da se vrtni drobilnik popolnoma ustavi.

V nobenem primeru ne poskušajte zataknjenega materiala z rokami odstraniti iz vrtnega drobilnika. Obstaja nevarnost hudih telesnih poškodb.

Izpraznite zbiralno posodo za odpadke

Skozi stransko režo na pokrovu lahko pogledate, kako polna je zbiralna posoda za odpadke **5**. Zbiralno posodo za odpadke pravočasno izpraznite, da ne bo preveč napolnjena.

⚠ POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb!

V vrtnem drobilniku je rezilni valj, s katerim se lahko poškodujete.

- Preden namestite in odstranite zbiralno posodo za odpadke, izklopite vrtni drobilnik.

Pri praznjenju sledite naslednjim korakom:

1. Izklopite vrtni drobilnik z rdečim stikalom za izklop **2**.
2. Sprostite zbiralno posodo za odpadke **5**, tako da varnostno stikalo **4** potisnete navzdol.
3. Izvlecite zbiralno posodo za odpadke.
4. Izpraznite zbiralno posodo za odpadke.
5. Namestite zbiralno posodo za odpadke, kot je opisano v razdelku „Montaža nog in zbiralne posode za odpadke“.

Čiščenje, nega in shranjevanje

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara!

Zaradi vdora vode lahko pride do električnih udarov.

- Vrtnega drobilnika ne škropite z vodo.
- Nujno se izogibajte vdoru vode v vrtni drobilnik.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Tudi po izklopu motorja lahko rezilno orodje še vedno deluje:

- Pri vzdrževanju rezilnega orodja je treba upoštevati, da to lahko zaradi zagonskega mehanizma še vedno deluje, četudi motor zaradi zaprtja pokrova ne deluje.
- Če je vrtni drobilnik zaradi vzdrževanja, shranjevanja ali zamenjave dodatka izklopljen, se prepričajte, da je vir energije izklopljen in električni vtič izvlečen. Prepričajte se, da so vsi premični deli v mirujočem stanju, če pa obstaja ključ, mora biti odstranjen. Pred vzdrževanjem, nastavljanjem ipd. počakajte, da se vrtni drobilnik ohladi.

⚠ POZOR!

Nevarnost opeklin!

Vrtni drobilnik se med delovanjem segreje. Lahko se opečete.

- Pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem počakajte, da se vrtni drobilnik popolnoma ohladi!

Čiščenje

Vrtni drobilnik redno čistite. Tako boste zagotovili tehnično uporabnost in dolgo življenjsko dobo.

OBVESTILO!

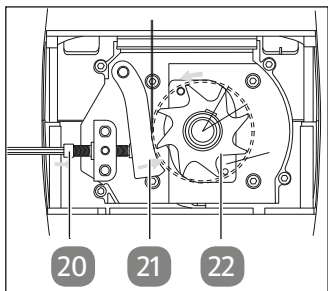
Nevarnost poškodb!

Nepravilno ravnanje z vrtnim drobilnikom lahko povzroči poškodbe.

- Pri čiščenju ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih pripomočkov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ti lahko poškodujejo površine izdelka.

1. Poskrbite, da prezračevalne reže med delom ostanejo čiste.
2. Plastične enote in plastične dele očistite z blagim gospodinjskim čistilom in vlažno krpo.
3. Občasno preverite, ali so pritrdilni vijaki podnožja dobro priviti.

Nastavitev protirezila



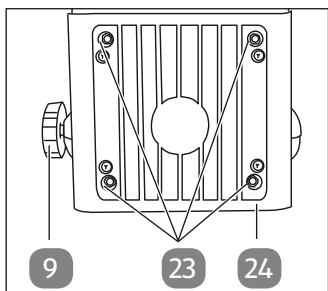
Protirezilo **21** in rezilni valj **22** sta tovarniško natančno nastavljena. Protirezilo je treba ponovno natančno nastaviti samo, kadar je obrabljeno, pri čemer mora biti motor vklopljen. Za optimalno delovanje mora razdalja med protirezilom in rezilnim valjem znašati pribl. 0,50 mm.

V ta namen je na desni strani plastičnega ohišja nameščen gumb **9** za nastavljanje protirezila.

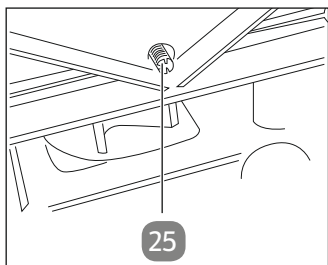
1. Za vklop vrtnega drobilnika pritisnite zeleno stikalo za vklop **2** v položaj „I“ (glejte **sliko D**).
2. Zasukajte gumb **9** v desno, tako da se vijak **20** premakne proti rezilnemu valju.
3. Sukajte ga tako dolgo, dokler ne začutite razlega upora, nato pa gumb zasukajte za pol obrata nazaj.
Če se rezilni valj dotika protirezila, se ta profilira in iz izmetne odprtine lahko padejo manjši kovinski ostružki. To ni napaka, vendar pa se sme ponovno nastaviti samo toliko, kolikor je potrebno, ker se drugače protirezilo predčasno obrabi.
4. Po tej nastavitvi preverite, ali rezilo reže tako, kot želite.

Zamenjava rezila in protirezila

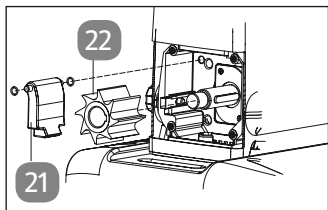
1. Izklopite vrtni drobilnik z rdečim stikalom za izklop **2**.
2. Omrežni vtič izvlecite iz vtičnice.
3. Odpahnite in odstranite zbiralno posodo za odpadke **5**, kot je opisano v razdelku „Izpraznite zbiralno posodo za odpadke“.
4. Odvijte gumb **9** za približno 5 zasukov.



5. Do konca odvijte štiri notranje šestrobne vijake **23**.
Notranje šestrobne vijake lahko samo odvijete, ne morete pa jih sneti.



6. Varnostni vijak **25** na spodnji strani vrtnega drobilnika odvijte do omejevalnika.
Varnostni vijak lahko samo odvijete, ne morete pa ga sneti.
7. Snemite pokrov **24**.



8. Odstranite protirezilo **21** in rezilni valj **22** ter ju preglejte.
9. Obrabljene ali poškodovane dele je treba zamenjati. Uporabite samo tiste nadomestne dele proizvajalca, ki so za to predvideni (glejte „Nadomestni deli in dodatna oprema“).

10. Pri montaži postopajte v obratnem vrstnem redu. Pri tem se prepričajte, da je rezilni valj pravilno poravnan (pazite na ukrivljenost konice rezila). Pazite, da so vijaki trdno priti.
11. Ponovno nastavite protirezilo (glejte „Nastavitev protirezila“).

Shranjevanje

1. Če vrtnega drobilnika dlje časa ne boste uporabljali, ga z okolju prijaznim oljem zaščitite pred korozijo.
2. Vrtni drobilnik hranite v suhem prostoru.
3. Vrtni drobilnik shranjujte zunaj dosega otrok.

Nadomestni deli in dodatna oprema

Ustrezne nadomestne dele in dodatno opremo za svoj vrtni drobilnik lahko naročite preko spleta na: **www.isc-gmbh.info**.

Tam boste našli aktualne cene in podatke. Ob naročanju nadomestnih delov morate navesti naslednje podatke:

- Model: GLLH 2848
- Številka izdelka (Einhell): 3430616
- Identifikacijska št.: 11016
- Številka ustreznega nadomestnega dela

Tehnični podatki

Model:	GLLH 2848
Številka izdelka:	93588
Nazivna napetost:	od 230 do 240 V~ / 50 Hz
Nominalna poraba el. toka:	2800 W (S6-40 %); 2300 W (S1)
Vrsta zaščite:	IP24
Število vrtljajev v prostem teku, rezilni valj:	40 min ⁻¹
Premer veje:	maks. 45 mm
Teža:	30,5 kg
Način delovanja S1 (100 %) označuje neprekinjeno obratovanje. Način delovanja S6 (40 %) označuje profil obremenitve, ki sprejme 4 min obremenitve in 6 min prostega teka. Maks. glede na kakovost materiala za drobljenje.	
Pri zagonu te opreme lahko pride do krajšega padca napetosti, predvsem če je kakovost omrežja slabša. Ti padci lahko vplivajo na druge naprave (npr. migljanje luči). Pri omrežni impedanci $Z_{maks} < 0,342$ ohm takšnih motenj ne pričakujemo (za nadaljnje informacije se obrnite na lokalnega dobavitelja energije).	

Zvok

Vrednosti emisij hrupa so bile določene v skladu s standardom EN 50434, Priloga FF, in direktivo 2000/14/ES, razširjeno z direktivo 2005/88/ES.

Izmerjena raven zvočnega tlaka L_p : 84,6 dB(A)

Nezanesljivost K_p : 2,5 dB(A)

Izmerjena raven zvočne moči L_w : 91,31 dB(A)

Nezanesljivost K_w : 0,38 dB(A)

Zagotovljena raven zvočne moči L_w : 92 dB(A)

Odprava napak

Napaka	Možni vzrok	Odprava napake
Motor ne teče.	Napačen omrežni priključek.	Strokovnjak naj pregleda glavno varovalko oz. omrežni priključek.
	Prekinitev električnega toka.	Preverite napajalni kabel, vtič in varovalko.
	Vklopila se je zaščita motorja.	Pritisnite tipko za ponastavitev.
	Varnostno stikalo je brez kontakta.	Pravilno natakните zbiralno posodo in potisnite varnostno stikalo navzgor, tako da se zaskoči.
	Preklopnik za smer vrtenja je v sredinskem položaju.	Nastavite smer teka na preklopniku za smer vrtenja.
Materiala, ki ga želite zdrobiti, ni mogoče vstaviti.	Rezilo se vrti vzvratno.	Preklopite smer vrtenja.
	Zastoj materiala v polnilni posodi.	Preklopite smer vrtenja in izvlcite material iz polnilne posode. Debele veje vstavite ponovno, tako da rezilo ne zagradi takoj za narezane zarezne.
	Rezilo je blokirano.	Preklopite smer vrtenja. Rezilo sprosti zagozdeni material.
Material, ki ga želite zdrobiti, se ne drobi pravilno.	Protirezilo je napačno nastavljeno.	Nastavite protirezilo.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo zavržite med odpadke ločeno glede na vrste materialov. Le-penko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.

Odlaganje vrtnega drobilnika med odpadke

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.)



Starih naprav ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!

Ko vrtnega drobilnika ni več mogoče uporabljati, je vsak potrošnik **zakonsko obvezan staro napravo oddati ločeno od gospodinjskih odpadkov**, npr. na zbirnem mestu občine/dela mesta, kjer stanuje. Na ta način bo zagotovljeno, da bodo stare naprave strokovno reciklirane in bodo preprečeni negativni vplivi na okolje. Električne naprave so zato označene z zgornjim simbolom.

Izjava o skladnosti

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar



Konformitätserklärung

D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel

GB explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product

F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article

I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo

NL verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product

E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo

P declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo

DK attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel

S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln

FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset

EE tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele

CZ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek

SLO potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek

SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok

H a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki

PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.

BG декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул

LV paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem

LT apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms

RO declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul

GR δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν

HR potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikel

BIH potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikel

RS potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal

RUS следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС

UKR проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб

MK ja izjavaва slednata soobraznost согласно EУ-директивата и нормите за артикли

TR Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğa belirlir

N erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel

IS Lýsir uppyflingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Gartenhäcksler GLLH 2848 (Gardenline)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | Notified Body: |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | Notified Body No.: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU | Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EC | <input checked="" type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | <input type="checkbox"/> Annex VI |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC | Noise: measured $L_{WA} = 91,31$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 92$ dB (A) |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC | P = 2,8 kW S6 (40%) / 2,3 kW S1; L/Ø = cm |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU | Notified Body: |
| | <input type="checkbox"/> 2004/26/EC |
| | Emission No.: |

**Standard references: EN 50434; EN 60335-1; EN 62233;
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-11**

Landau/Isar, den 01.02.2016

Weichselgartner/General-Manager

Gao/Product-Management

First CE: 14
Art.-No.: 34.306.16 I.-No.: 11016
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR013980
Documents registrar: Daniel Laubmeier
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

GARDENLINE[®]**GARANCIJSKI LIST****VRTNI DROBILNIK GLLH 2848**

Vaši podatki:

Ime kupca _____

Poštna številka in kraj _____

Ulica _____



E-pošta _____

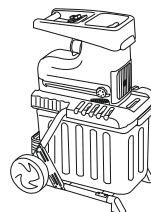
Datum nakupa * _____

*Priporočamo, da skupaj s tem garancijskim listom shranite tudi račun.

Kraj nakupa _____

Opis napake:

Podpis _____



Izpolnjen garancijski list pošljite skupaj z izdelkom v okvari na naslov:

Naslov(i) servisa:

Einhell Croatia d.o.o.

Pustodol Začretski 19/H

49223 Sveti Križ Začretje

CROATIA

servis@einhell.hr

POPRODAJNA PODPORA

SLO +385 (0) 49-342 444



www.isc-gmbh.info

IZDELEK: GLLH 2848

ŠTEVILKA IZDELKA: 93588

09/2016

Telefonska pomoč:

Po običajni tarifi fiksnega omrežja vašega ponudnika telefonije.

3**LETA
GARANCIJE**

Garancijski pogoji

Spoštovane stranke!

Garancijska doba traja 3 leta in začne teči z dnem nakupa oziroma na dan predaje blaga ter velja le za izdelke, ki so bili kupljeni na območju Republike Slovenije. Pri uveljavljanju garancije je potrebno predložiti račun in izpolnjen garancijski list. Zato vas prosimo, da račun in garancijski list shranite!

Žal je napačna uporaba aparata razlog za približno 95 % reklamacij. S koristnimi nasveti našega servisnega centra, ki je urejen posebej za vas, lahko te težave enostavno odpravite, zato nas pokličite ali pa se na nas obrnite po e-pošti ali faksu.

Preden pošljete aparat na servis ali ga vrnete prodajalcu, vam svetujemo, da se oglasite na naši dežurni telefonski številki, kjer vam bomo pomagali in vam tako prihranili nepotrebne poti.

Proizvajalec jamči brezplačno odpravo pomanjkljivosti, ki so posledica napak materiala ali proizvodnje, s popravilom ali zamenjavo. V primeru, da popravilo ali zamenjava izdelka nista mogoča, proizvajalec kupcu vrne kupnino. Garancija ne velja za škodo, nastalo zaradi višje sile, nesreč, nepredvidenih dogodkov (na primer strele, vode, ognja itd.), nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta, neupoštevanja varnostnih in vzdrževalnih predpisov ali zaradi nestrokovnega posega v izdelek.

Sledi vsakodnevne rabe izdelka (praske, odrgnine itd.) niso predmet garancije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

Ob prevzemu izdelka za popravilo servisno podjetje in prodajalec ne prevzemata odgovornosti za shranjene podatke oz. nastavitve. Popravila, ki se opravijo po izteku garancijske dobe, so ob predhodnem obvestilu plačljive.

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45-dnevem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca, povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžen zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 let po preteku garancijske dobe. Če se servis za izdelek nahaja v tujini, se lahko kupec oglasi v najbližji prodajalni Hofer, od koder bo izdelek posredovan na ustrezen servis.

Oznaka proizvajalca/uvoznika:

Einhell Germany AG
Wiesenweg 22
94405 Landau a. d. Isar
GERMANY

Podjetje in sedež prodajalca:

Hofer trgovina d.o.o., Kranjska cesta 1,
1225 Lukovica



SLO

Distributer:

EINHELL GERMANY AG
WIESENWEG 22
94405 LANDAU A. D. ISAR
GERMANY

E-pošta: servis@einhell.hr

POPRODAJNA PODPORA

  **+385 (0) 49-342 444**  www.isc-gmbh.info

IZDELEK:
GLLH 2848

ŠTEVILKA IZDELKA:
93588

09/2016

3
LETA
GARANCIJE